

<b>Zeitschrift:</b>	Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres
<b>Herausgeber:</b>	Eidgenössischer Orchesterverband
<b>Band:</b>	13 (1987)
<b>Heft:</b>	1
<b>Rubrik:</b>	Calendrier de concerts

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Piano qui les avait mises sur pied et dirigées. Pendant des années, il a par ailleurs présidé la Société d'orchestre de Sursee, et dirigé divers choeurs. La musique et le chant, l'art et la littérature faisaient partie intégrante de sa vie. Son rayonnement culturel s'étendait à sa famille qui était pour lui un havre de paix et une source d'énergie.

Alois Bernet-Theiler avait d'autre part le mérite d'avoir su promouvoir la musique. Nous lui en sommes reconnaissants. Pour tous ceux qui le connaissaient, il était douloureux de voir que sa santé déficiente l'entraînait toujours davantage.

Quand il a quitté la présidence de la SFO, nous espérions qu'il profiterait encore de nombreuses heureuses années en compagnie de son épouse. Cher Piano, il se réjouissait tellement de partir en voyage. Il avait de la peine à parler, mais entre sa femme et lui régnait une harmonie qui n'avait pas besoin de tant de paroles. Et maintenant après 70 ans d'une vie richement accomplie, Piano nous a subitement quittés. Le comité central et la commission de musique présentent leurs sincères condoléances à son épouse et à son fils. Les membres de la SFO garderont un souvenir reconnaissant et respectueux du cher défunt.

Jürg Nyffenegger, président central SFO

## Communications du comité central

### 1. Démissions

Pour des raisons de santé, M. Charles Décombaraz, assesseur du comité central, nous fait part de sa démission. Nous le remercions de son assistance au comité central et nos meilleurs vœux l'accompagnent.

La commission de musique nous informe que M. Markus Zemp démissionne pour des raisons professionnelles. Nous le remercions de son aimable et intense collaboration (voir également le rapport de la commission de musique).

### 2. Rapport annuel 1986

Les sections qui n'ont pas encore corrigé les feuilles reçues avec l'invitation à l'assemblée sont priées de les renvoyer immédiatement. Merci.

### 3. Vacances

La bibliothèque centrale sera fermée du 25 juin au 26 juillet 1987. Veuillez passer vos commandes à temps et ne pas adresser de paquets à la bibliothèque pendant cette période de vacances. Rappelons l'adresse: Société fédérale des Orchestres, Bibliothèque centrale, case postale, 3067 Boll.

### 4. Sections

Le comité central a admis les nouveaux membres suivants:

- Ensemble instrumental Le Neuveville
- Orchestervereinigung Zurich.

Nous leur souhaitons la bienvenue au sein de la SFO.

## Cours d'été avec Andrej Lütschg

du 1er au 8 août 1987 à Laudinella, St. Moritz

- Cours individuels de violon.
- Musique de chambre avec instruments à cordes, à vent, et piano. Avec des groupes entraînés, et avec des ensembles formés pour l'occasion.
- Concert de l'animateur du cours.
- Concert des participants au cours.

Ce cours s'adresse aux musiciens professionnels, aux étudiants et aux amateurs avancés. La large palette d'activités peut servir de test d'aptitude et de talent aux futurs musiciens professionnels.

Coût: Fr. 350.- et chambre et pension.

Inscriptions et prospectus: Kurssekretariat, Postfach 170, 8064 Zürich.

Téléphone de l'animateur: 01/62 38 37; Secrétariat Laudinella: 082/2 2131.

Délai de rédaction No 2/1987:  
30 mai 1987

## Calendrier de concerts

Pour pouvoir respecter les délais, nous ne publions ici que les concerts donnés en mai et juin 1987.

### Orchestres amateurs à la radio

Dimanche, 26 avril 1987, de 14 à 15 h, sur les ondes de Radio DRS II:

**L'Orchestre de chambre de Männedorf-Küs-nacht** interprète, sous la direction de Peter Wettstein, des œuvres de J. C. Bach et P. Wettstein. **L'Orchesterverein Amriswil** interprète, sous la direction de Manoutcher Sahbai, des œuvres de A. Vivaldi et O. Respighi.

### Toggenburger Orchester

Direction: Ernst Hübleri.

Solistes: David Sander, piano.

(Œuvres de L. van Beethoven (concert pour piano No 1) et A. Dvorak (Danse slave op. 46 No 8).

Eglise de Kappel, Ebnet-Kappel.

Dimanche, 17 mai 1987, à 20 h.

Eglise évangélique de Lichtensteig.

Dimanche, 24 mai, à 20 h.

### Lausanne, Orchestre de chambre Da Chiesa

Direction: Pierre Joost.

Solistes: Tedi Papavrami, violon.

(Œuvres de J. Haydn (Symphonie No 96), C. Saint-Saëns (Hannavanne pour violon et orchestre) et F. Mendelssohn (Concerto pour violon et orchestre op. 64).

Grange de Dorigny (Université de Lausanne).

Mardi, 26 mai 1987, à 20 h 30.

### Lyss, Orchesterverein

Sérénade

Direction: Jacques Pellaton.

Solistes: Alain Girard, hautbois.

(Œuvres de D. Cimarosa, V. Bellini, G. Donizetti et G. Paisiello.

Place de parking derrière l'hôtel «Kreuz», Lyss (en cas de mauvais temps, à l'église réformée). Vendredi, 26 juin 1987, à 20 h 15.

### Berne, Medizinerorchester

Direction: Toni Muhmenthaler.

Solistes: Emil Erismann, basson.

(Œuvres de W. A. Mozart (concert pour basson KV 191) et J. Brahms (Sérénade en ré majeur).

Eglise française de Berne.

Mercredi, 10 juin 1987, à 20 h 15.

### Olten, Orchestre de la Ville

Sérénade

Direction: Curt Conzelmann.

Solistes: Pia Bucher, trombone.

(Œuvres de C. W. Gluck, L. Larsson, R. Wagner, C. M. von Weber et G. Verdi.

Ildefonsplatz à Olten (en cas de mauvais temps, à la salle des concerts). Mardi, 23 juin 1987, à 21 h.

### Rüti, Orchesterverein

Direction: Gerhard Wieser.

Solistes: Heinz Hofer, clarinette.

(Œuvres de W. A. Mozart (Concert pour clarinette en la majeur), H. Marti (Aurora e Danze a Marena) et J. C. Bach (Sinfonia en ré majeur).

Eglise de Grüningen, samedi, 20 juin 1987.

Eglise de St. Gallenkappel, samedi, 27 juin.

Eglise de Rüti, dimanche, 28 juin 1987.

L'horaire sera publié dans la presse locale.

### Orchestre de la Ville de Soleure

Direction: Anton Zwolensky.

Concert donné par de jeunes solistes:

Bettina Sartorius (17 ans), violon;

Bernhard Röthlisberger (18 ans), clarinette.

(Œuvres de J. Haydn (Symphonie en si majeur), C. M. von Weber (Concert pour clarinettes No 1) et M. Bruch (Concert pour violon en sol mineur).

Grand salle de concerts, à Soleure.

Vendredi, 26 juin 1987, à 20 h 15.

### Saint-Gall, Orchestre des Amis de la Musique

Direction: Günther Ott-Simonott.

Solistes: Susanne Frank, violon.

(Œuvres de A. Honegger (Pastorale d'Eté), J. Haydn (Concert pour violon et orchestre), L. van Beethoven (Romance en fa majeur pour violon et orchestre) et H. Pfitzner (Petite symphonie en sol majeur).

Kirchgemeindehaus Grossacker, Saint-Gall.

Dimanche, 31 mai 1987, à 20 h.

SCHWEIZ - LANDESBIBLIOTHEK  
HALLWYLSTRASSE 15  
3005 BERN

## Organes de la SFO

### Zentralpräsident - Président central

Jürg Nyffenegger, Postfach 3052, 8031 Zürich, Tel. privat: 064/463672, Geschäft: 01/2772072.

### Vizepräsident - Vice-président

Hermann Unternährer, Biregghofstrasse 7, 6005 Luzern, Telefon privat: 041/410274, Geschäft: 042/218621.

### Zentralsekretärin - Secrétaire centrale

Anita Prato, Wattenwylweg 30, 3006 Bern, Telefon privat: 031/441859, Geschäft: 031/637063.

### Zentralkassier - Trésorier central

Benjamin Brügger, Bennenbodenrain 20, 3032 Hinterkappelen, Telefon privat: 031/362487, Geschäft: 031/221200.

### Zentralbibliothekar - Bibliothécaire centrale

Käthi Engel. Domizil der Zentralbibliothek: Feldackerweg 4, 3067 Boll.

Adressierung der Sendungen: Postfach, 3067 Boll. Telefon Bibliothek: 031/836463.

### Beisitzer - Assesseurs

Isabella Bürgin, Neugutstrasse 37, 8304 Wallisellen, Tel. privat: 01/8303306.

Charles Décombaraz, 6, avenue Benjamin Dumur, 1008 Prilly, tél. 021/249508 dès 19 h. Danièle Thalmann, 2063 Fenin NE, tél. 038/361381.

### Musikkommission - Commission de musique

#### Präsident - Président

René Pignolo, Mätteli 3, 3323 Bäriswil BE, Tel. privat: 031/851426, Geschäft: 031/623804.

#### Mitglieder - Membres

Käthi Engel, Zentralbibliothekar (s. die Angaben dort)

Ueli Ganz, Bergstrasse 11, 8157 Dielsdorf, Tel. privat: 01/8531969, Geschäft: 01/8127144. Markus Zemp, Zopfmätteli, 6170 Schüpfheim, Tel. privat: 041/762455, Geschäft: 031/469111.

### Vertreter des EOV in der Schiedskommission der SUISA - Représentant de la SFO au sein de la commission arbitrale de la SUISA

Käthi Engel, 3067 Boll.

#### Ersatzmann - Suppléant

Alfons Bösch, 6440 Ingenbohl.

#### Redaktion der «Sinfonia» -

#### Rédaction de la «Sinfonia»

Eidg. Orchesterverband Postfach 3052, 8031 Zürich, Tel. 01/2772072.